

Inhaltsverzeichnis / Table des matières

Siglen / *Sigles* VII
 Abkürzungen / *Abbréviations* XXXI

Die einzelnen romanischen Sprachen und Sprachgebiete vom Mittelalter bis zur Renaissance / *Les différentes langues romanes et leurs régions d'implantation du Moyen Âge à la Renaissance*

121. Rumänisch / <i>Le roumain</i> Constantin Frâncu	1
122. Dalmatisch / <i>Il dalmatico</i> Žarko Muljačić	32
123. Friaulisch / <i>Il friulano</i> Paola Benincà	42
124. Ladinisch / <i>Le ladin</i> Heinrich Kuen †	61
125. Bündnerromanisch / <i>Le romanche</i> Ricarda Liver	68
126. Italienische Koine / <i>La koinè italiana</i> Glaucio Sanga	81
127. Piemont, Lombardei, Emilia-Romagna / <i>Piemonte, Lombardia, Emilia e Romagna</i> Giuliano Gasca Queirazza	98
128. Ligurien / <i>Liguria</i> Giulia Petracco Sicardi	111
129. Venezien / <i>Veneto</i> Alfredo Stussi	124
130. Toskana, Korsika / <i>Toscana, Corsica</i> Luca Serianni	135
131. Marche, Umbrien, Lazio / <i>Marche, Umbria, Lazio</i> Ugo Vignuzzi	151
132. Abruzzen / <i>Abruzzi</i> Marcello Marinucci	170
133. Kampanien, Nord- und Mittelkalabrien / <i>Campania, Calabria settentrionale e centrale</i> a) Kampanien / <i>Campania</i> Nicola De Blasi	175
b) Nord- und Mittelkalabrien / <i>Calabria settentrionale e centrale</i> Rita Librandi	189
134. Lukanien / <i>Lucania</i> Anna Maria Perrone Capano Compagna	200
135. Apulien und Salento / <i>Puglia e Salento</i> a) Apulien / <i>Puglia</i> Rosario Coluccia	213
b) Salento / <i>Salento</i> Rocco Distilo	220
136. Südkalabrien und Sizilien / <i>Calabria meridionale e Sicilia</i> Alberto Varvaro	228

137. Sardisch / <i>Il sardo</i> Eduardo Blasco Ferrer	239
138. Französische Koine / <i>La koinè française</i> Otto Gsell	271
139. Französische Skriptaformen I. Wallonien / <i>Les scriptae françaises I. Wallonie</i> Marie-Guy Boutier	290
140. Französische Skriptaformen II. Pikardie, Hennegau, Artois, Flandern / <i>Les scriptae françaises II. Picardie, Hainaut, Artois, Flandres</i> Jakob Wüest	300
141. Französische Skriptaformen III. Normandie / <i>Les scriptae françaises III. Normandie</i> Hans Goebl	314
142. Französische Skriptaformen IV. England / <i>Les scriptae françaises IV. Angleterre</i> Glyn S. Burgess	337
143. Französische Skriptaformen V. Haute-Bretagne, Maine, Anjou, Touraine, Orléanais, Berry / <i>Les scriptae françaises V. Haute-Bretagne, Maine, Anjou, Touraine, Orléanais, Berry</i> Marie-Rose Simoni-Aurembou	347
144. Französische Skriptaformen VI. Saintonge, Poitou / <i>Les scriptae françaises VI. Saintonge, Poitou</i> Pierre Gauthier	365
145. Französische Skriptaformen VII. Bourgogne, Bourbonnais, Champagne, Lothringen / <i>Les scriptae françaises VII. Bourgogne, Bourbonnais, Champagne, Lorraine</i> Gérard Taverdet	374
146. Frankoprovenzalische Skripta / <i>Les scriptae francoprovençales</i> Anne-Marie Vurpas	389
147. Okzitanische Koine / <i>La koinè occitane</i> Martin-Dietrich Gleßgen / Max Pfister	406
148. Okzitanische Skriptaformen I. Limousin/Périgord / <i>Les scriptae occitanes I. Limousin/Périgord</i> Martin-Dietrich Gleßgen / Max Pfister	412
149. Okzitanische Skriptaformen II. Auvergne / <i>Les scriptae occitanes II. Auvergne</i> R. Anthony Lodge	420
150. Okzitanische Skriptaformen III. Provence, Dauphinois / <i>Les scriptae occitanes III. Provence, Dauphinois</i> a) Provence / <i>Provence</i> Martin-Dietrich Gleßgen	425

VI

b) Dauphinois / <i>Dauphinois</i> Jakob Wüest	434	b) Graphien und Laute des Altkastilischen / <i>Grafías y sonidos del castellano medieval</i> Miguel Metzeltin	550
151. Okzitanische Skriptaformen IV. Languedoc / <i>Les scriptae occitanes IV. Languedoc</i> Jakob Wüest	441	c) Morphologie und Syntax des mittelalterlichen Kastilischen / <i>Morfología y sintaxis del castellano medieval</i> Alexandra Kratschmer / Miguel Metzeltin	564
152. Okzitanische Skriptaformen V. Gascogne, Béarn / <i>Les scriptae occitanes V. Gascogne, Béarn</i> Jacques Allières	450	159. Asturianische und leonesische Skripta / <i>Las «scriptae» asturianas y leonesas</i> Xosé Lluis García Árias	618
153. Sprache der Waldenser / <i>Il valdese</i> Anna Cornagliotti	467	160. Galegische Koine / <i>La koiné gallega</i> Ramón Lorenzo	649
154. Katalanische Koine / <i>La koinè catalane</i> Eduardo Blasco Ferrer	473	161. Portugiesische Koine / <i>La koinè portuguesa</i> Paul Teyssier	679
155. Katalanische Skripta / <i>Les scriptae catalanes</i> Eduardo Blasco Ferrer	486	162. Galegische und portugiesische Skripta / <i>Les scriptae galiciennes et portugaises</i> Alf Monjour	692
156. Aragonesische und navarresische Skripta / <i>Las «scriptae» aragonesas y navarras</i> Gerold Hilty	512	163. Mozarabische Varietäten / <i>Las variedades mozárabes</i> Álvaro Galmés de Fuentes	720
157. Kastilische Koine / <i>La koiné castellana</i> Maria Teresa Echenique	527	164. Die Sprache der Aljamiadoliteratur und der Moriscos / <i>La lengua de la literatura aljamiado-morisca</i> Ottmar Hegyi	736
158. Das Altkastilische in seinen Texten / <i>El castellano medieval a través de sus textos</i> a) Marksteine des Altkastilischen / <i>Momentos constitutivos del castellano medieval</i> Petrea Lindenbauer / Miguel Metzeltin / Margit Thir	537		